課程名稱台南景點導覽日文組

課程屬性 |語言與文化

課程編號

1931-1649

授課老師 |蕭志強

最高學歷/台大法律系、東吳日研所、法光佛研所

相關學經歷/先後就讀於台大法律系、東吳日研所、法光佛研所。〔曾擔任經建會專案編譯 、記者、主編、四○一教改總幹事、電台主持人、台北縣社區大學基金會執行 長。現任國科會研究助理、中研院文哲所特約翻譯,譯著有《鴉片戰爭》、《 台灣論》等近八十冊。〕

現職/台南社區大學台江分校日文、農耕工作坊講師、譯者、國科會研究助理、中研 院特約翻譯

上課時間

每週三晚上07:00-09:50 第一次上課日期 2004年03月03日(星期三)

課程理念



關於這一門課:

1. 為什麼想開這門課?希望帶領學員共同學習甚麼

學習日文決不可從頭到尾把自己封閉在日文教材之中,蕭老師靠自修成為日文高手,為了自我磨 練,學日文一年多之後,就喜歡到孔廟主動為日本訪客導覽。希望同學也都有此勇氣。加油!

2. 修此門課需具備什麼條件?

深入了解古蹟歷史,欣賞其美並練習日文古蹟解說,為將來若有機會接待外賓預作準備。

3. 上課的方式是怎麼進行的?學生可以有什麼收穫?

蹟部分,只要你關心、喜歡府城,即可。日文最好已學習超過一年(每週3小時)。比如,你已 經會「~たら、~てしまう、~ば 」等句型。

閱讀日據時代與現今介紹台南古蹟的日文,看當時老照片對照今日面貌,任何人都會產生時光荏 苒的感動。了解發生在古蹟身上的故事、端詳其建築之美,是府城之子不可或缺的人生體驗。而 且在此過程中,你的日文能力(聽、讀、寫、說)將大幅提昇。課堂上數人一組,設定主題、撰 寫介紹古蹟(安平古堡、台南地院、國家台灣文學館……)的日文(500字,可參考資料,老師 會協助、幫忙修改),教室口頭練習之後到歷史現場進行日語解說。必要時會安排不了解台南古 蹟的日本人當聽眾,增加臨場感。古

4. 如何取得學分? (評量方式)

每個主題都得背誦日文導覽文章、口頭練習,然後到現場進行日語解說。

教 材 費 | 100 元

招生人數 30 人(若非課程特殊需求,每班招收人數至少 35 人。)

學分收費 3 學分 3000 元 (18 週課程/一次上課 3 小時)

退	き ウェ	上課日期	課程主題	課程內容

1	2004-02-29	相見歡	課程與師資介紹、老照片欣賞,閱讀老照片的圖片說明
	晚上07:00~09:50	147 G #X	(A)
2	2004-03-07	安平古堡歷史探	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	源	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
3	2004-03-14	安平古堡歷史探	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	源	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
4	2004-03-21	安平古堡歷史探	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	源	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
5	2004-03-28	安平古堡歷史探	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	源	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
6	2004-04-04	安平古堡歷史探	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	源	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
7	2004-04-11	安平古堡歷史探	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	源	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
8	2004-04-18	國家台灣文學館	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	歷史之旅與現在關懷	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
9	2004-04-25	國家台灣文學館	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	歷史之旅與現在關懷	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
10	2004-05-02	國家台灣文學館	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	歷史之旅與現在關懷	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
11	2004-05-09	國家台灣文學館	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	歷史之旅與現在關懷	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
12	2004-05-16	國家台灣文學館	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	歷史之旅與現在關懷	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
13	2004-05-23	國家台灣文學館	前三週閱讀資料、寫作文。第四、五週修改作文與口頭練習。
	晚上07:00~09:50	歷史之旅與現在關懷	第六週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
14	2004-05-30	台南地方法院的	前三週閱讀資料、寫作文。第四週修改作文與口頭練習。第五
	晚上07:00~09:50	歷史與現況	週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
15	2004-06-06	台南地方法院的	前三週閱讀資料、寫作文。第四週修改作文與口頭練習。第五
	晚上07:00~09:50	歷史與現況	週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
16	2004-06-13	台南地方法院的	前三週閱讀資料、寫作文。第四週修改作文與口頭練習。第五
	晚上07:00~09:50	歷史與現況	週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
17	2004-06-20	台南地方法院的	前三週閱讀資料、寫作文。第四週修改作文與口頭練習。第五
	晚上07:00~09:50	歷史與現況	週現場練習。(前三週將另行安排一天白天參觀行程)
18	2004-06-27	台南地方法院的	前三週閱讀資料、寫作文。第四週修改作文與口頭練習。第五
			1